



LABORATORIO CHIMICO CAMERA DI COMMERCIO TORINO
Azienda Speciale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino

Torino, 17 giugno 2021

AVVISO DI INDAGINE ESPLORATIVA PER LA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE TESA ALL'INDIVIDUAZIONE DI OPERATORI ECONOMICI QUALIFICATI DA INVITARE ALLA PROCEDURA FINALIZZATA ALL'AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO PER LA REALIZZAZIONE DI:

ATTIVITÀ DI PROGETTAZIONE GRAFICA MATERIALE INFORMATIVO/FORMATIVO ISTITUZIONALE

Premesso che l'art. 3 dello Statuto dell'Azienda Speciale Laboratorio Chimico Camera di Commercio Torino (di seguito Laboratorio Chimico) che, nell'individuare i compiti dell'Azienda, stabilisce, tra l'altro, che la stessa ha, tra gli altri, il compito di svolgere ogni altra attività che possa essere d'ausilio al sistema camerale nel raggiungimento dei suoi scopi.

Visto l'art. 2 comma 5 della legge 29 dicembre 1993 n. 580 e s.m.i. che stabilisce che "le Camere di commercio possono attribuire alle Aziende speciali il compito di realizzare le iniziative funzionali al perseguimento delle proprie finalità istituzionali e del proprio programma di attività, assegnando alle stesse le risorse finanziarie e strumentali necessarie", per l'Azienda Speciale Laboratorio Chimico si rende necessario pertanto acquisire il servizio in oggetto.

Visto il compito del Laboratorio Chimico, per gli aspetti tecnici relativi alle attività di sicurezza alimentare e di coordinamento, nei progetti di valorizzazione del comparto agroalimentare e ambientale della Camera di commercio di Torino, in generale del Sistema Camerale e di altri Enti, si rende necessario procedere con l'aggiornamento e l'eventuale integrazione dei diversi materiali informativi/formativi pubblicati in forma cartacea e digitale.

Scopo del presente avviso è informare gli operatori economici della volontà del Laboratorio Chimico di indire una procedura ai sensi dell'art. 36, comma 2, lett. a) del D. Lgs n. 50/2016 per l'acquisizione dei servizi in oggetto, così da ricevere tutte le manifestazioni di interesse e favorire la massima partecipazione alla procedura.

Considerando che il corrispettivo complessivo, da porre a base della procedura, relativo alle competenze professionali richieste è inferiore alla soglia minima di € 40.000,00 risulta possibile, ai sensi del combinato disposto dell'art. 31, comma 8 e dell'art. 36, comma 2. lettera a) del D.Lgs 50/2016, procedere per la prestazione in oggetto mediante affidamento diretto.

Pertanto si ritiene opportuno per il Laboratorio Chimico eseguire un'indagine preliminare, semplicemente esplorativa del mercato, volta ad identificare la platea dei potenziali affidatari, avvalendosi di forme di pubblicità rispettose dei principi di trasparenza, rotazione e parità di trattamento cui deve conformarsi l'azione amministrativa dell'Azienda ma anche nei principi di proporzionalità ed adeguatezza del procedimento amministrativo.



LABORATORIO CHIMICO CAMERA DI COMMERCIO TORINO
Azienda Speciale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino

In ragione della necessità di cui sopra, a seguito dell'autorizzazione della direzione RAD 255/2021, viene pubblicato il seguente avviso a manifestare interesse con l'indicazione dei requisiti di carattere generale, di idoneità professionale e di capacità tecnico-organizzativa ed economica finanziaria necessari ai fini della ammissibilità dell'offerta.

L'acquisizione delle candidature non comporta nessun obbligo per il Laboratorio Chimico in merito al successivo espletamento della procedura e non ingenera nell'operatore né alcun affidamento al successivo invito alla procedura, né alcun diritto alla sottoscrizione di un contratto.

Il Laboratorio Chimico si riserva di non procedere all'indizione della successiva gara.

OBIETTIVO OGGETTO DELL'AVVISO

L'Azienda Speciale intende affidare la prestazione di servizio di grafica (impaginazione versione definitiva per stampa e per pubblicazione web) per l'aggiornamento e creazione di materiale informativo /formativo.

SERVIZI OGGETTO DELL'AVVISO

Le attività che potranno essere realizzate sono descritte di seguito:

1. PUBBLICAZIONI DEDICATE ALLA VALORIZZAZIONE DEI PRODOTTI AGROALIMENTARI

1.1. GUIDA TORINO DOC

- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica Guida TORINO DOC:
https://www.to.camcom.it/sites/default/files/promozione-territorio/agroalimentare/TORINO_DOC_2019-2020_WEB.pdf
- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica Depliant TORINO DOC:
https://www.to.camcom.it/sites/default/files/promozione-territorio/TORINO-DOC_2018- depliant.pdf

Aggiornamento vetrofanie TORINO DOC in due versioni e preparazione file definitivo per la stampa e per il web https://www.lab-to.camcom.it/media/filer_public/98/17/98172e03-6170-4671-ab8f-d78135e348db/vetrofania_vini_doc.pdf

Attività stimata in quattro anni: aggiornamento contenuti di 2 guide, 2 depliant 2 vetrofanie

Pagine stimate: 180 Primo aggiornamento guida

Pagine stimate 180 Secondo aggiornamento guida

1.2. GUIDA TORINO CHEESE

- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica Guida TORINO CHEESE:
https://www.to.camcom.it/sites/default/files/promozione-territorio/agroalimentare/Torino_Cheese_2017-18_ITA.pdf
https://www.to.camcom.it/sites/default/files/promozione-territorio/agroalimentare/Torino_Cheese_2017-18_ENG.pdf
- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica Depliant TORINO CHEESE:
https://www.to.camcom.it/sites/default/files/promozione-territorio/CHEESE_DEPLIANT_.pdf



Attività stimata in quattro anni: aggiornamento contenuti di 2 guide, 2 depliant 2 vetrofanie

Pagine stimate: 216 primo aggiornamento guida

Pagine stimate: 150 secondo aggiornamento guida

1.3. NUOVI PRODOTTI EDITORIALI

- Ideazione e realizzazione grafica Nuova Guida (su tematica da identificare) con lo stesso Format delle precedenti
- Ideazione e realizzazione grafica Nuova Depliant (su tematica da identificare) con lo stesso Format delle precedenti
- Realizzazione nuova vetrofanie (in linea con il format già realizzati https://www.lab-to.camcom.it/media/filer_public/98/17/98172e03-6170-4671-ab8f-d78135e348db/vetrofania_vini_doc.pdf) in due versioni e preparazione file definitivo per la stampa e per il web

Attività stimata in quattro anni: realizzazione di 2 nuove guide, 2 nuovi depliant 2 vetrofanie e aggiornamento contenuti 2 guide, 2 depliant e 2 vetrofanie

Pagine stimate: 180 prima edizione guida

Pagine stimate: 120 aggiornamento guida

2. MANUALI DEL TERZIARIO

- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica manuale Alimentaristi:
<https://www.to.camcom.it/somministrazione-al-pubblico-di-alimenti-e-bevande-e-commercio-al-dettaglio-di-prodotti-alimentari>

Attività stimata in quattro anni: verranno aggiornati singoli capitoli a seconda delle novità normative (dalle 20 alle 100 pagine)

- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica manuale Mediatori *:
<https://www.to.camcom.it/esami-attivita-di-mediazione>

Attività stimata in quattro anni: 1 revisione completa del manuale di 498 pagine ed eventuali aggiornamenti singoli capitoli a seconda delle novità normative (dalle 20 alle 100 pagine)

- Inserimento nuovi contenuti aggiornati e impaginazione grafica manuale Agenti e Rappresentanti*:
<https://www.to.camcom.it/corsi-agenti-e-rappresentanti>

Attività stimata in quattro anni: verranno aggiornati singoli capitoli a seconda delle novità normative (dalle 20 alle 100 pagine)

* Per l'aggiornamento **Manuale mediatori e rappresentanti** occorre seguire scrupolosamente la normativa editoriale della Camera di commercio di Torino: https://www.lab-to.camcom.it/media/filer_public/e5/6a/e56ade14-7e78-4afb-8fff-89f664566c26/normativa_dicembre_2017.pdf



LABORATORIO CHIMICO CAMERA DI COMMERCIO TORINO
Azienda Speciale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino

SERVIZIO PORTALE ETICHETTATURA E SICUREZZA PRODOTTI

- Ideazione nuova locandina f.to A3 realizzazione file definitivo per la stampa a 4 colori ES.
- realizzazione e studio idea immagini per sito (es. foto in homepage <https://www.portale-etichettatura.lab-to.camcom.it/>)

Attività prevista: realizzazione di 1 nuovo depliant e 1 studio idea immagine per sito

IMPORTO A BASE DI GARA

L'importo a base di gara, al netto di Iva, sarà pari ad Euro **39.000,00 (trentanovemila/euro)** per la realizzazione di tutte le attività descritte, con la liquidazione a stato avanzamento lavori.

Il servizio da affidare ha natura intellettuale e pertanto ai sensi dell'art. 26, c. 3 bis del D. Lgs n. 81/2008 non sarà redatto il documento di valutazione dei rischi da interferenza e gli oneri per la sicurezza da interferenze è pari a € 0,00.

DURATA DEL SERVIZIO

La durata di tale servizio potrà essere svolta dal settembre 2021 a dicembre 2025.

PROPRIETÀ E DIRITTI DI UTILIZZO DELLE IMMAGINI E DEI VIDEO

Fermo restando il diritto morale dell'autore sull'opera, i diritti di libero utilizzo della stessa nell'ambito delle proprie finalità istituzionali sono trasferiti in via definitiva al Laboratorio Chimico.

REQUISITI MINIMI RICHIESTI

- a) Requisiti di carattere generale: insussistenza di tutte le cause di esclusione di cui all' art 80 D.Lgs 50/2016
- b) Requisiti di idoneità professionale (D.Lgs 50/2016 Art 83 co.1 lett a): iscrizione al Registro della C.C.I.A.A., laddove operatori tenuti, per attività coerenti con quelle oggetto della presente procedura di gara
- c) Requisiti di capacità tecnica e professionale (D.Lgs 50/2016 Art 83 co.1 let c): aver prestato, negli ultimi cinque anni (2016 - 2020) almeno un servizio analogo a quello oggetto della gara di importo non inferiore all'importo posto a base di gara (IVA esclusa). Si precisa che il requisito suddetto può essere soddisfatto anche sommando più importi di più servizi resi negli ultimi 5 anni (2016-2020) ed è ammesso l'istituto dell'avvalimento. Il Laboratorio Chimico si riserva la possibilità di richiedere copia del materiale prodotto per una sua valutazione
- d) L'operatore partecipante deve offrire di dotarsi, in caso di aggiudicazione, di una sede operativa nel territorio regionale



LABORATORIO CHIMICO CAMERA DI COMMERCIO TORINO
Azienda Speciale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino

TERMINI E MODALITÀ PER LA PRESENTAZIONE DELLA MANIFESTAZIONE DI INTERESSE

I soggetti interessati e in possesso dei requisiti di partecipazione richiesti potranno proporre la propria candidatura facendo pervenire agli uffici del Laboratorio Chimico la seguente documentazione:

- dichiarazione attestante la manifestazione di interesse a partecipare alla procedura in oggetto e dichiarazione, resa ai sensi degli artt. 46 e 47 del DPR n° 445/2000, attestante il possesso dei requisiti sopra descritti
- descrizione dei servizi analoghi prestati negli ultimi cinque anni (2016 – 2020), come descritto in precedenza
- copia di un documento di identità in corso di validità del Legale rappresentante o di chi sottoscrive la manifestazione di interesse

La documentazione dovrà essere inviata tramite PEC all'indirizzo:

amministrazione@lab-to.legalmail.camcom.it

tramite raccomandata A/R all'indirizzo: Laboratorio Chimico Via Ventimiglia 165 – 10127 TORINO

Inoltre l'oggetto dovrà contenere le seguenti indicazioni:

- riferimenti del mittente
- dicitura: **“Manifestazione di interesse per il Progetto “servizio di grafica per l’aggiornamento e creazione di materiale informativo /formativo”.**

Le candidature dovranno essere presentate **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 16 luglio 2021.**

Il suddetto termine è perentorio e pertanto non si terrà conto delle candidature pervenute oltre tale termine, anche se spedite in tempo utile farà fede soltanto la data di arrivo della PEC e la relativa ora di arrivo presso il Laboratorio Chimico.

CRITERIO DI AGGIUDICAZIONE

Il servizio verrà aggiudicato **con il criterio del minor prezzo**, ai sensi dell'art. 95 del D.Lgs 50/2016 e s.m.i.

PROCEDURA DI SELEZIONE DEL CONTRAENTE

L'istanza prodotta in risposta al presente avviso, ha il solo scopo di manifestare l'interesse a partecipare alla procedura per l'eventuale affidamento, pertanto non dovranno essere presentate offerte in questa fase.

Il presente avviso è finalizzato esclusivamente a rendere nota l'esigenza del Laboratorio Chimico di acquisire il servizio, non è pertanto posta in essere alcuna procedura concorsuale, preconcorsuale, di gare d'appalto o di procedura negoziata e non sono previste in questa fase graduatorie, attribuzione di punteggi o altre classificazioni di merito.

Il Laboratorio Chimico si riserva di interrompere il procedimento avviato in qualsiasi momento a proprio insindacabile giudizio.



LABORATORIO CHIMICO CAMERA DI COMMERCIO TORINO
Azienda Speciale della Camera di Commercio, Industria, Artigianato e Agricoltura di Torino

Qualora sussistano le condizioni per avviare la procedura, ai sensi del già citato articolo 36, comma 2 lettera a) D.Lgs 50/2016 e s.m.i., si procederà con l'invio di una lettera per la definizione della prestazione.

INDIVIDUAZIONE DEGLI OPERATORI ECONOMICI DA INVITARE

La stazione appaltante inviterà gli operatori che hanno manifestato interesse a partecipare, purché abilitati come indicato sopra.

Per la presente procedura il Responsabile Unico del Procedimento è il dr. Guido Cerrato.

La procedura di selezione del contraente, compresa la fase della raccolta delle manifestazioni di interesse, è gestita dall'ufficio Back office del Laboratorio Chimico.

Il Vicedirettore
Laboratorio Chimico Camera di commercio Torino

Dott. G. Cerrato